



פרשת וישלח

Parashat Vayishlach
Reading For Shabbat - Triennial Year III
Bereshit (Genesis) 35:16-36:43

ראשון

1st Aliyah - Avraham (Chesed)

16 וַיִּסְעוּ מִבֵּית אֵל וַיְהִי-עוֹד כְּבֵרֶת-הָאָרֶץ לְבוֹא אֶפְרַתָּה
וַתֵּלֶד רָחֵל וַתִּקְשׁ בְּלִדְתָּהּ: 17 וַיְהִי בְּהַקְשָׁתָהּ בְּלִדְתָּהּ
וַתֹּאמֶר לָהּ הַמִּלֻּדֹת אֶל-תִּירְאֵי כִּי-גַם-זֶה לְךָ בֵּן: 18 וַיְהִי
בְּצֵאת נַפְשָׁהּ כִּי מָתָה וַתִּקְרָא שְׁמוֹ בֶּן-אוֹנִי וְאָבִיו
קָרָא-לוֹ בְּנִימִין: 19 וַתֵּמֶת רָחֵל וַתִּקְבֹּר בְּדֶרֶךְ אֶפְרַתָּה
הוּא בֵּית לַחֶם: 20 וַיֵּצֵב יַעֲקֹב מִצְבֵּה עַל-קְבֻרָתָהּ הוּא
מִצְבֵּת קְבֻרַת-רָחֵל עַד-הַיּוֹם: 21 וַיִּסַּע יִשְׂרָאֵל וַיֵּט אֶהְלֵה
מֵהַלְאָה לְמַגְדַּל-עֵדֶר: 22 וַיְהִי בְּשֹׁכֵן יִשְׂרָאֵל בְּאֶרֶץ הַהוּא
וַיֵּלֶךְ רְאוּבֵן וַיִּשְׁכַּב אֶת-בְּלֵהָהּ פִּילְגֶשׁ אָבִיו וַיִּשְׁמַע
יִשְׂרָאֵל וַיְהִי בְנֵי-יַעֲקֹב שְׁנַיִם עֶשֶׂר: 23 בְּנֵי לֵאָה בְּכוֹר
יַעֲקֹב רְאוּבֵן וְשִׁמְעוֹן וְלֹוִי וַיְהוּדָה וַיִּשָּׁשׂוּר וְזַבְלוֹן:
24 בְּנֵי רָחֵל יוֹסֵף וּבְנִימִן: 25 וּבְנֵי בְלֵהָהּ שְׁפָחַת רָחֵל דִּן
וְנַפְתָּלִי: 26 וּבְנֵי זְלֶפְחָה שְׁפָחַת לֵאָה גַד וְאִשֶּׁר אֵלֶּה בְּנֵי
יַעֲקֹב אֲשֶׁר יָלְדוּ-לוֹ בְּפָדֵן אַרְס:

12. And the land which I gave Abraham and Isaac, to you I will give it, and to your seed

after you will I give the land. 13. And Elohim went up from him in the place where he talked with him. 14. And Jacob set up a pillar in the place where he talked with him, a pillar of stone; and he poured a drink offering on it, and he poured oil on it. 15. And Jacob called the name of the place where Elohim spoke with him, Beth-El. 16. And they journeyed from Beth-El; and there was but a little way to come to Ephrath; and Rachel labored with child, and she had difficult labor. 17. And it came to pass, when she was in difficult labor, that the midwife said to her, Fear not; you shall have this son also. 18. And it came to pass, as her soul was departing, for she died, that she called his name Benoni; but his father called him Benjamin. 19. And Rachel died, and was buried in the way to Ephrath, which is Beth-Lehem. 20. And Jacob set a pillar upon her grave; that is the pillar of Rachel's grave to this day. 21. And Israel journeyed, and spread his tent beyond the tower of Edar. 22. And it came to pass, when Israel lived in that land, that Reuben went and lay with Bilhah his father's concubine; and Israel heard it. Now the sons of Jacob were twelve; 23. The sons of Leah; Reuben, Jacob's firstborn, and Simeon, and Levi, and Judah, and Issachar, and Zebulun; 24. The sons of Rachel; Joseph, and Benjamin; 25. And the sons of Bilhah, Rachel's maidservant; Dan, and Naphtali; 26. And the sons of Zilpah, Leah's maidservant; Gad, and Asher; these are the sons of Jacob, who were born to him in Padan-Aram.

שני

2nd Aliyah - Yitzchak (Gevurah)

27 וַיָּבֹא יַעֲקֹב אֶל-יִצְחָק אָבִיו מִמַּרְא קְרִית הָאֲרָבֶע הוּא
 חֶבְרוֹן אֲשֶׁר-גֵּר-שָׁם אַבְרָהָם וְיִצְחָק: 28 וַיְהִיו יְמֵי יִצְחָק
 מֵאֵת שָׁנָה וּשְׁמֹנִים שָׁנָה: 29 וַיָּגֹעַ יִצְחָק וַיָּמָת וַיֵּאָסֶף
 אֶל-עַמּוּיֹו זָקֵן וּשְׁבַע יָמִים וַיִּקְבְּרוּ אֹתוֹ עֵשָׂו וַיַּעֲקֹב בְּנָיו:

27. And Jacob came to Isaac his father to Mamre, to the city of Arba, which is Hebron, where Abraham and Isaac sojourned. 28. And the days of Isaac were a hundred and eighty years. 29. And Isaac expired, and died, and was gathered to his people, being old and full of days; and his sons Esau and Jacob buried him.

שלישי

3rd Aliyah - Ya-akov (Tiferet)

1 36 וְאֵלֶּה תְּלֻדֹת עֵשָׂו הוּא אָדוּם: 2 עֵשָׂו לָקַח אֶת-נָשָׁיו
 מִבְּנוֹת כְּנָעַן אֶת-עֵדָה בַּת-אֵילֹון הַחֲתִי וְאֶת-אֵהֳלִיבָמָה
 בַּת-עֵנָה בַּת-צִבְעוֹן הַחֲוִי: 3 וְאֶת-בְּשִׁמְתַּת בַּת-יִשְׁמַעֵאל
 אַחֹת נְבִיֹוֹת: 4 וַתֵּלֶד עֵדָה לְעֵשָׂו אֶת-אֵלִיפֹז וּבְשִׁמְתַּת

יִלְדָּה אֶת־רְעוּאֵל׃⁵ וְאֵהֱלִיבָמָה יִלְדָּה אֶת־יְעוֹשׁ
 וְאֶת־יַעֲלָם וְאֶת־קֹרַח אֵלֶּה בְּנֵי עֵשָׂו אֲשֶׁר יִלְדוּ־לוֹ
 בְּאֶרֶץ כְּנַעַן׃⁶ וַיִּקַּח עֵשָׂו אֶת־נָשָׁיו וְאֶת־בָּנָיו
 וְאֶת־בָּנָתָיו וְאֶת־כָּל־נַפְשׁוֹת בֵּיתוֹ וְאֶת־מִקְנֵהוּ
 וְאֶת־כָּל־בְּהֵמָתוֹ וְאֶת־כָּל־קְנִיָּנוֹ אֲשֶׁר רָכַשׁ בְּאֶרֶץ כְּנַעַן
 וַיֵּלֶךְ אֶל־אֶרֶץ מִפְּנֵי יַעֲקֹב אַחִיו׃⁷ כִּי־הָיָה רִכּוּשָׁם רַב
 מִשָּׁבַת יַחְדוֹ וְלֹא יָכְלָה אֶרֶץ מְגוּרֵיהֶם לִשְׂאת אֹתָם מִפְּנֵי
 מִקְנֵיהֶם׃⁸ וַיֵּשֶׁב עֵשָׂו בְּהַר שֵׁעִיר עֵשָׂו הוּא אֲדוֹם׃

1. Now these are the generations of Esau, who is Edom. 2. Esau took his wives of the daughters of Canaan; Adah the daughter of Elon the Hittite, and Aholibamah the daughter of Anah the daughter of Zibeon the Hivite; 3. And Bashemath Ishmael's daughter, sister of Nebaioth. 4. And Adah bore to Esau Eliphaz; and Bashemath bore Reuel; 5. And Aholibamah bore Jeush, and Jaalam, and Korah; these are the sons of Esau, who were born to him in the land of Canaan. 6. And Esau took his wives, and his sons, and his daughters, and all the persons of his house, and his cattle, and all his beasts, and all his wealth, which he had got in the land of Canaan; and went to another country, away from his brother Jacob. 7. For their riches were more than that they might live together; and the land where they were strangers could not bear them because of their cattle. 8. Thus lived Esau in Mount Seir; Esau is Edom.

רביעי

4th Aliyah - Moshe (Netzach)

9 וְאֵלֶּה תְּלֻדוֹת עֵשָׂו אָבִי אֲדוֹם בְּהַר שֵׁעִיר׃¹⁰ אֵלֶּה
 שְׁמוֹת בְּנֵי־עֵשָׂו אֲלִיפֹז בֶּן־עֵדָה אִשְׁתׁ עֵשָׂו רְעוּאֵל
 בֶּן־בְּשָׁמַת אִשְׁתׁ עֵשָׂו׃¹¹ וַיְהִיו בְּנֵי אֲלִיפֹז תִּימָן אוֹמֵר
 צֶפּוֹ וְגַעְתָּם וְקִנְזוֹ׃¹² וְתַמְנֵעַ | הִיְתָה פִּילְגֶשׁ לְאֲלִיפֹז
 בֶּן־עֵשָׂו וַתֵּלֶד לְאֲלִיפֹז אֶת־עַמְלָק אֵלֶּה בְּנֵי עֵדָה אִשְׁתׁ
 עֵשָׂו׃¹³ וְאֵלֶּה בְּנֵי רְעוּאֵל נַחַת וְזֶרַח שִׁמְהָ וּמְזָה אֵלֶּה

הָיוּ בְנֵי בְשֵׁמֶת אֵשֶׁת עֵשָׂו: 14 וְאֵלֶּה הָיוּ בְנֵי אֵהְלִיבְמָה
בַּת-עֵנָה בַת-צַבְעוֹן אֵשֶׁת עֵשָׂו וְתֵלֵד לְעֵשָׂו אֶת-יְעוֹשׁ
וְאֶת-יַעֲלֹם וְאֶת-קֹרַח: 15 אֵלֶּה אֱלוֹפֵי בְנֵי-עֵשָׂו בְנֵי
אֱלִיפֹז בְּכוֹר עֵשָׂו אֱלוֹף תִּימָן אֱלוֹף אוֹמֵר אֱלוֹף צֶפּוֹ
אֱלוֹף קְנָז: 16 אֱלוֹף-קֹרַח אֱלוֹף גַּעְתָּם אֱלוֹף עַמְלֶק אֵלֶּה
אֱלוֹפֵי אֱלִיפֹז בְּאֶרֶץ אֲדוֹם אֵלֶּה בְנֵי עֵדָה: 17 וְאֵלֶּה בְנֵי
רְעוּאֵל בֶּן-עֵשָׂו אֱלוֹף נַחַת אֱלוֹף זֶרַח אֱלוֹף שַׁמָּה אֱלוֹף
מִזָּה אֵלֶּה אֱלוֹפֵי רְעוּאֵל בְּאֶרֶץ אֲדוֹם אֵלֶּה בְנֵי בְשֵׁמֶת
אֵשֶׁת עֵשָׂו: 18 וְאֵלֶּה בְנֵי אֵהְלִיבְמָה אֵשֶׁת עֵשָׂו אֱלוֹף
יְעוֹשׁ אֱלוֹף יַעֲלֹם אֱלוֹף קֹרַח אֵלֶּה אֱלוֹפֵי אֵהְלִיבְמָה
בַּת-עֵנָה אֵשֶׁת עֵשָׂו: 19 אֵלֶּה בְנֵי-עֵשָׂו וְאֵלֶּה אֱלוֹפֵיהֶם
הוּא אֲדוֹם:

9. And these are the generations of Esau the father of the Edomites in Mount Seir; 10. These are the names of Esau's sons; Eliphaz the son of Adah the wife of Esau, Reuel the son of Bashemath the wife of Esau. 11. And the sons of Eliphaz were Teman, Omar, Zepho, and Gatam, and Kenaz. 12. And Timna was concubine to Eliphaz Esau's son; and she bore to Eliphaz Amalek; these were the sons of Adah Esau's wife. 13. And these are the sons of Reuel; Nahath, and Zerah, Shammah, and Mizzah; these were the sons of Bashemath Esau's wife. 14. And these were the sons of Aholibamah, the daughter of Anah the daughter of Zibeon, Esau's wife; and she bore to Esau Jeush, and Jaalam, and Korah. 15. These were the chiefs of the sons of Esau; the sons of Eliphaz the firstborn son of Esau; chiefs of Teman, of Omar, of Zepho, of Kenaz, 16. The chiefs of Korah, of Gatam, and of Amalek; these are the chiefs who came of Eliphaz in the land of Edom; these were the sons of Adah. 17. And these are the sons of Reuel Esau's son; the chief of Nahath, of Zerah, of Shammah, of Mizzah; these are the chiefs who came of Reuel in the land of Edom; these are the sons of Bashemath Esau's wife. 18. And these are the sons of Aholibamah Esau's wife; the chief of Jeush, the chief of Jaalam, the chief of Korah; these were the chiefs who came of Aholibamah, the daughter of Anah, Esau's wife. 19. These are the sons of Esau, who is Edom, and these are their chiefs.

חמישי

5th Aliyah - Aharon (Hod)

20 אֵלֶּה בְּנֵי־שַׁעִיר הַחֹרִי יֹשְׁבֵי הָאָרֶץ לוֹטָן וְשׁוֹבַל
 וְצִבְעוֹן וְעֵנָה: 21 וְדִשׁוֹן וְעֶזֶר וְדִשָּׁן אֵלֶּה אֱלוּפֵי הַחֹרִי
 בְּנֵי שַׁעִיר בְּאֶרֶץ אֲדוֹם: 22 וַיְהִיו בְּנֵי־לוֹטָן חֹרִי וְהֵימָם
 וְאַחֹת לוֹטָן תְּמַנֶּעַ: 23 וְאֵלֶּה בְּנֵי שׁוֹבַל עֵלוֹן וּמְנַחַת
 וְעֵיבַל שְׁפּוֹ וְאוֹנָם: 24 וְאֵלֶּה בְּנֵי־צִבְעוֹן וְאִיהָ וְעֵנָה הוּא
 עֵנָה אֲשֶׁר מָצָא אֶת־הֵימָם בַּמִּדְבָּר בְּרַעַתּוֹ אֶת־הַחֲמֹרִים
 לְצִבְעוֹן אָבִיו: 25 וְאֵלֶּה בְּנֵי־עֵנָה דִּישָׁן וְאַהֲלִיבָמָה
 בֶּת־עֵנָה: 26 וְאֵלֶּה בְּנֵי דִישָׁן חֲמַדָּן וְאַשְׁבֵּן וַיִּתְרֹן וְכֶרֶן:
 27 אֵלֶּה בְּנֵי־עֶזֶר בִּלְהָן וְזַעֲוֹן וְעֶקֶן: 28 אֵלֶּה בְּנֵי־דִישָׁן
 עוּזָן וְאַרְנָן: 29 אֵלֶּה אֱלוּפֵי הַחֹרִי אֱלוּף לוֹטָן אֱלוּף שׁוֹבַל
 אֱלוּף צִבְעוֹן אֱלוּף עֵנָה: 30 אֱלוּף דִּישָׁן אֱלוּף עֶזֶר אֱלוּף
 דִּישָׁן אֵלֶּה אֱלוּפֵי הַחֹרִי לְאֱלֻפֵיהֶם בְּאֶרֶץ שַׁעִיר:

20. These are the sons of Seir the Horite, who inhabited the land; Lotan, and Shobal, and Zibeon, and Anah, 21. And Dishon, and Ezer, and Dishan; these are the chiefs of the Horites, the children of Seir in the land of Edom. 22. And the children of Lotan were Hori and Hemam; and Lotan's sister was Timna. 23. And the children of Shobal were these: Alvan, and Manahath, and Ebal, Shepho, and Onam. 24. And these are the children of Zibeon: both Ajah, and Anah; this was that Anah that found the mules in the wilderness, as he fed the asses of Zibeon his father. 25. And the children of Anah were these: Dishon, and Aholibamah the daughter of Anah. 26. And these are the children of Dishon: Hemdan, and Eshban, and Ithran, and Keran. 27. The children of Ezer are these: Bilhan, and Zaavan, and Akan. 28. The children of Dishan are these: Uz, and Aran. 29. These are the chiefs who came of the Horites; the chief of Lotan, the chief of Shobal, the chief of Zibeon, the chief of Anah, 30. The chief of Dishon, the chief of Ezer, the chief of Dishan; these are the chiefs who came of Hori, among their chiefs in the land of Seir.

ששי

6th Aliyah - Yoseif (Yesod)

31 וְאֵלֶּה הַמְּלָכִים אֲשֶׁר מָלְכוּ בְּאֶרֶץ אֱדוֹם לְפָנַי
 מֶלֶךְ-מֶלֶךְ לְבָנֵי יִשְׂרָאֵל: 32 וַיְמַלֵּךְ בְּאֱדוֹם בְּלַע בֶּן-בְּעוֹר
 וְשֵׁם עִירוֹ דִּנְהַבָּה: 33 וַיָּמָת בְּלַע וַיְמַלֵּךְ תַּחְתָּיו יוֹבָב
 בֶּן-זֶרַח מִבְּצָרָה: 34 וַיָּמָת יוֹבָב וַיְמַלֵּךְ תַּחְתָּיו חֹשָׁם
 מֵאֶרֶץ הַתֵּימָנִי: 35 וַיָּמָת חֹשָׁם וַיְמַלֵּךְ תַּחְתָּיו הַדָּד
 בֶּן-בִּדָד הַמִּכָּה אֶת-מִדְיָן בְּשָׂדֵה מוֹאָב וְשֵׁם עִירוֹ עֵוִית:
 36 וַיָּמָת הַדָּד וַיְמַלֵּךְ תַּחְתָּיו שַׁמְלָה מִמַּשְׂרָקָה: 37 וַיָּמָת
 שַׁמְלָה וַיְמַלֵּךְ תַּחְתָּיו שְׂאוּל מִרְחֲבוֹת הַנָּהָר: 38 וַיָּמָת
 שְׂאוּל וַיְמַלֵּךְ תַּחְתָּיו בַּעַל חֲנָן בֶּן-עַכְבּוֹר: 39 וַיָּמָת בַּעַל
 חֲנָן בֶּן-עַכְבּוֹר וַיְמַלֵּךְ תַּחְתָּיו הָדָר וְשֵׁם עִירוֹ פַּעוּ וְשֵׁם
 אִשְׁתּוֹ מְהֵיטָבָאֵל בַּת-מַטְרֵד בַּת מִי זְהָב:

31. And these are the kings who reigned in the land of Edom, before there reigned any king over the people of Israel. 32. And Belah the son of Beor reigned in Edom; and the name of his city was Dinhabah. 33. And Belah died, and Jobab the son of Zerah of Bozrah reigned in his place. 34. And Jobab died, and Husham of the land of the Temanites reigned in his place. 35. And Husham died, and Hadad the son of Bedad, who defeated Midian in the field of Moab, reigned in his place; and the name of his city was Avith. 36. And Hadad died, and Samlah of Masrekah reigned in his place. 37. And Samlah died, and Saul of Rehoboth by the river reigned in his place. 38. And Saul died, and Baal-Hanan the son of Achbor reigned in his place. 39. And Baal-Hanan the son of Achbor died, and Hadar reigned in his place; and the name of his city was Pau; and his wife's name was Mehetabel, the daughter of Matred, the daughter of Mezahab.

שביעי

7th Aliyah - David (Malchut)

40 וְאֵלֶּה שְׁמוֹת אֱלוֹפֵי עֵשָׂו לְמִשְׁפַּחְתָּם לְמִקְמַתָּם
 בְּשִׁמְתָם אֱלוֹף תַּמְנַע אֱלוֹף עֵלוֹף אֱלוֹף יִתָּת: 41 אֱלוֹף

אֶהְיֵבִמָּה אֱלוֹף אֵלָה אֱלוֹף פִּינֹן: 42 אֱלוֹף קִנְזֵי אֱלוֹף
 תִּימָן אֱלוֹף מִבְּצָר: 43 אֱלוֹף מַגְדִּיֵּאל אֱלוֹף עִירָם אֵלָה |
 אֱלוֹפֵי אֲדוֹם לְמִשְׁבְּתָם בְּאֶרֶץ אַחֲזָתָם הוּא עֵשׂוֹ אָבִי
 אֲדוֹם:

40. And these are the names of the chiefs who came of Esau, according to their families, after their places, by their names; chief Timnah, chief Alvah, chief Jetheth, 41. Chief Oholibamah, chief Elah, chief Pinon, 42. The chief of Kenaz, the chief of Teman, the chief of Mibzar, 43. The chief of Magdiel, the chief of Iram; these are the chiefs of Edom, according to their habitations in the land of their possession; he is Esau the father of the Edomites.

מפטיר

Maftir

40 וְאֵלָה שְׁמוֹת אֱלוֹפֵי עֵשׂוֹ לְמִשְׁפְּחֹתָם לְמִקְוֵמָתָם
 בְּשִׁמְתָם אֱלוֹף תִּמְנָע אֱלוֹף עֵלְוָה אֱלוֹף יִתָּת: 41 אֱלוֹף
 אֶהְיֵבִמָּה אֱלוֹף אֵלָה אֱלוֹף פִּינֹן: 42 אֱלוֹף קִנְזֵי אֱלוֹף
 תִּימָן אֱלוֹף מִבְּצָר: 43 אֱלוֹף מַגְדִּיֵּאל אֱלוֹף עִירָם אֵלָה |
 אֱלוֹפֵי אֲדוֹם לְמִשְׁבְּתָם בְּאֶרֶץ אַחֲזָתָם הוּא עֵשׂוֹ אָבִי
 אֲדוֹם:

40. And these are the names of the chiefs who came of Esau, according to their families, after their places, by their names; chief Timnah, chief Alvah, chief Jetheth, 41. Chief Oholibamah, chief Elah, chief Pinon, 42. The chief of Kenaz, the chief of Teman, the chief of Mibzar, 43. The chief of Magdiel, the chief of Iram; these are the chiefs of Edom, according to their habitations in the land of their possession; he is Esau the father of the Edomites.